

DEPARTMENT /MINISTÈRE: EXTERNAL AFFAIRS / AFFAIRES EXTÉRIEURES

FLUCTUATIONS IN REPRESENTATION / FLUCTUATIONS DANS LA REPRÉSENTATION

TYPE	FRANCOPHONES			ANGLOPHONES		
	N	T	%	N	T	%
Appointments from outside the Department Nominations de l'extérieur du Ministère	104	269	38,7%	165	269	61,3%
Internal promotions /Total population of the linguistic group Promotions internes/Population totale du groupe linguistique	147	1257	11,7%	372	3052	12,2%
Separations from Public Service / Total population of the linguistic group Départs de la fonction publique/Population totale du groupe linguistique	68	1257	5,4%	158	3052	5,2%

\* LEGEND / LÉGENDE: N - Number of employees / Nombre d'employés

T - Total number of employees / Total des employés

DATE: 31.12.83

- 51 -

TABLE VIII SERVICE TO THE PUBLIC  
MANDATORY BILINGUAL SERVICE REGIONS

TABLEAU VIII SERVICE AU PUBLIC  
RÉGIONS DE SERVICE BILINGUE OBLIGATOIRE

DEPARTMENT /MINISTÈRE  
EXTERNAL AFFAIRS / AFFAIRES EXTÉRIEURES

Mandatory bilingual service regions Régions de service bilingue obligatoire  CD: Census division DR: Division de recensement	Offices serving area Bureaux desservant la région	Bilingual capacity Capacité bilingue				Comments Commentaires
		Bilingual employees in bilingual positions Employés bilingues dans des postes bilingues		Office to be listed in directory Bureau devant apparaître au répertoire		
		Number	Nombre	Yes	Oui	
National Capital Region Région de la Capitale nationale	OTTAWA-HULL	4		X		
New Brunswick / Nouveau-Brunswick CD/DR: Gloucester, Kent, Madawaska, Northumberland, Restigouche, Victoria, Westmorland	FREDERICTON	2		X		
CD/DR: Albert, Carleton, Charlotte, King, Queens, Saint John, Sunbury, York						
Quebec / Québec (Montréal) CD/DR: Deux-Montagnes, Île-de-Montréal, Île-Jésus, Laprairie, Vaudreuil, Chambly, Chateauguay, Rouville	MONTREAL	18		X		
(Gaspé) CD/DR: Bonaventure, Gaspé-Est						
(Eastern) / (L'Est) CD/DR: Brome, Compton, Huntingdon, Missisquoi, Richmond, Sherbrooke, Stanstead						
(Western) / (L'Ouest) CD/DR: Argenteuil, Parts of Gatineau and Pontiac located outside of NCR Argenteuil, parties de Gatineau et Pontiac à l'extérieur de la RCN						
Ontario (Eastern) / Ontario (L'Est) CD/DR: Glengarry, Prescott, Russell, Stormont						
(Northern) / (Le Nord) CD/DR: Algoma, Cochrane, Nipissing, Sudbury Regional Municipality, Sudbury Territorial District, Timiskaming						
CD/DR: Metropolitan Toronto	TORONTO	3		X		
Manitoba CD/DR: CD Number 11 (Winnipeg)	WINNIPEG	2		X		

- 52 -